

Part I. Details of dispatched consignment/ Частина I. Деталі щодо відправленого вантажу							
<b>I.1 Consignor/Відправник</b> Name/Назва: Address/Адреса: Tel/Телефон:		<b>I.2 Certificate reference no./ Номер сертифіката</b>		<b>I.3 Central competent authority/ Центральний компетентний орган</b>		<b>I.4 Local competent authority/ Місцевий компетентний орган</b>	
		I.2.a Not in use/Не заповнюється					
<b>I.5 Consignee/Одержувач</b> Name/Назва: Address/Адреса: Tel/Телефон:				I.6 Not in use/ Не заповнюється			
<b>I.7 Country of origin/ Країна походження</b>	<b>ISO code/ код ISO</b>	<b>I.8 Region of origin/ Регіон походження</b>	<b>Code/ Код</b>	<b>I.9 Country of destination/ Країна призначення</b>	<b>ISO code/ код ISO</b>	<b>I.10 Region of destination/ Регіон призначення</b>	<b>Code/ Код</b>
<b>I.11 Place of origin/Місце походження</b> Name/Назва: Approval number/Номер ухвалення: Address/Адреса:				I.12 Not in use/ Не заповнюється			
<b>I.13 Place of loading/Місце завантаження</b> Address/ Адреса				<b>I.14 Date of departure/Дата відправлення</b>			
<b>I.15 Means of transport/ Види транспорту</b> <input type="checkbox"/> Aeroplane/Літак <input type="checkbox"/> Ship/Судно <input type="checkbox"/> Railway wagon/Залізничний вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle/Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Other/ Інше Identification/Ідентифікація: Document/Документ				<b>I.16 Entry VCP/ Вхідний прикордонний інспекційний пункт</b>			
				I.17 Not in use/Не заповнюється			

I.18 Description of commodity/Опис товару					
I.19 Commodity code (HS code)/ Код товару (HS код)		I.21 Temperature of products/ Температура продукту <input type="checkbox"/> Ambient/Навколишнього середовища <input type="checkbox"/> Chilled/Охолоджене <input type="checkbox"/> Frozen/Заморожене		I.23 Seal / Container No./ Номер контейнера/ пломби	
I.20 Quantity/Кількість		I.22 Number of packages/ Кількість упаковок		I.24 Not in use/ Не заповнюється	
I.25 Commodity certified for/ Товар призначено для <input type="checkbox"/> Human consumption/Споживання людиною					
I.26 Not in use/ Не заповнюється			I.27 <input type="checkbox"/> For import or admission into Great Britain/ Для імпорту або допуску у Велику Британію		
I.28 Identification of the commodities/ Ідентифікація товарів					
Species (Scientific name)/ Види (наукова назва)	Treatment / Тип обробки	Address and approval number of the establishment(s) / Адреса та номер ухвалення потужності(ей)	Number of packages/ Кількість упаковок	Description/ Опис	Net Weight/ Вага нетто

## Part II. Certification/Частина II. Сертифікація

### Animal Health/ Здоров'я тварин

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animal casings described in Part I of this certificate: / Я, що нижче підписався офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую, що кишкові оболонки тваринного походження, описані в частині I цього сертифікату:

#### AN/P202 Product requirements/ Вимоги до продукту

are derived from bovine, ovine, caprine or porcine animals that are not from a premises under restriction for a notifiable disease / походять від великої рогатої худоби, овець, кіз або свиней, які не походять з приміщень, на які поширюється обмеження щодо захворювання, яке підлягає повідомленню

#### AN/P607 Product requirements (for casings derived from animals other than bovine, ovine, caprine or porcine animals) / Вимоги до продукту (для оболонок, отриманих від тварин, крім великої рогатої худоби, овець, кіз або свиней)

have been cleaned, scraped and:/ були очищені, зіскоблені та:

<sup>(1)</sup> **EITHER/ ЧИ** [salted with NaCl for 30 days:/ засолені хлоридом натрію (NaCl) протягом 30 днів;]

<sup>(2)</sup> **AND/OR/ ТА/ АБО** [bleached/ вибілені;]

<sup>(3)</sup> **AND/OR/ ТА/ АБО** [dried after scraping/ висушені після вискоблення;]

#### AN/P716 Product requirements/ Вимоги до продукту

<sup>(1)</sup> **EITHER/ ЧИ** [they are processed from bladders and/or intestines obtained from bovine, ovine, caprine or porcine animals from territories/zones with code ..... which is/are eligible for imports of fresh meat of the relevant species without any supplementary guarantees for that species, except supplementary guarantee 'G', indicated in column 5 of the document relating to 'fresh meat of ungulates' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EU) No 206/2010.(t);/ вони виготовлені з сечового міхура та/або кишківника, отриманого від великої рогатої худоби, овець, кіз або свиней з територій/зон з кодом ....., які є схваленими для імпорту свіжого м'яса відповідних видів без будь-яких додаткових гарантій для цього виду, за винятком додаткової гарантії «G», зазначеної в колонці 5 документа, що стосується «свіжого м'яса копитних», опублікованого на GOV.UK, відповідно до Регламенту (ЄС) № 206/2010.(t);]

<sup>(\*)</sup>OR/ АБО

[have been processed from bladders and/or intestines obtained from <sup>(\*)</sup> [bovine], <sup>(\*)</sup> [ovine and/or caprine], <sup>(\*)</sup> [porcine animals] and during their processing have been:/ було виготовлено з сечових міхурів та/або кишківника, отриманих від <sup>(\*)</sup> [великої рогатої худоби], <sup>(\*)</sup> [овець та/або кіз], <sup>(\*)</sup> [свиней], і під час їх виробництва були:]

<sup>(\*)</sup>EITHER/ ЧИ

[salted with sodium chloride (NaCl), either dry or as saturated brine (aw<0.80), for a continuous period of 30 days or longer, at temperature of 20°C or above;/ засолені хлоридом натрію (NaCl), або сухим, або у вигляді насиченого розсолу (aw<0,80), протягом безперервного періоду 30 днів або довше, при температурі 20°C або вище;]

<sup>(\*)</sup>OR/ АБО

[salted with phosphate supplemented salt containing 86.5% NaCl, 10.7% Na<sub>2</sub>HPO<sub>4</sub> and 2.8% Na<sub>3</sub>PO<sub>4</sub> (weight/weight/weight), either dry or as saturated brine (aw<0.80), for a continuous period of 30 days or longer, at a temperature of 20°C or above; / засолені з додаванням фосфату, що містить 86,5% NaCl, 10,7% Na<sub>2</sub>HPO<sub>4</sub> і 2,8% Na<sub>3</sub>PO<sub>4</sub> (вага/вага/вага), або в сухому вигляді, або у вигляді насиченого розсолу (aw<0,80), протягом безперервного періоду 30 днів або довше, при температурі 20°C або вище;]

#### АН/P903 Product requirements/ Вимоги до продукту

have undergone all precautions to avoid recontamination after treatment/ були піддані цим запобіжним заходам, достатнім для недопущення повторного зараження продукту після його обробки.

#### Public Health/ Громадське здоров'я

I hereby certify that the animal casings described in Part I of this certificate:/ Я цим підтверджую, що кишки тваринного походження, описані в частині I цього сертифікату:

#### PH/D007 Bovine spongiform encephalopathy (BSE)/ Губчаста енцефалопатія ВРХ

<sup>(\*)</sup>[if containing material from bovine, ovine or caprine animals the following conditions must be met:/ у разі вмісту матеріалів від великої рогатої худоби, овець або кіз, повинні бути виконані такі умови:

<sup>(\*)</sup>EITHER/ ЧИ

(1) [the country or region is classified with a negligible BSE risk and;/ країна або регіон класифікується як такі, що мають незначний ризик губчастої енцефалопатії ВРХ та;

(a) the animals from which the products were derived passed ante and post-mortem inspections;/ тварини, з яких було отримано продукти, пройшли перед-забійний і післязабійний огляд;

<sup>(\*)</sup>[(b) the animals have been slaughtered in compliance with GB regulations in regards laceration of certain tissues after stunning;]/ тварини, з яких було отримано продукти, були забиті відповідно до правил ВБ, шляхом розривання тканин центральної системи, після оглушення;]

<sup>(\*)</sup>[(c) the product does not contain and is not derived from specified risk material in compliance with GB regulations;]/ продукт не містить і його не отримано з певного ризикового матеріалу відповідно до правил ВБ;]

<sup>(\*)</sup>[(d) if the product contains or is derived from bovine, ovine or caprine mechanically separated meat that it complies with GB regulations; and]/ якщо продукт містить м'ясо механічного обвалювання від ВРХ, овець або кіз або отримано з нього, він відповідає правилам ВБ; та]

<sup>(\*)</sup>[(e) if the animals originate from a country or region classified with an undetermined BSE risk and;/ якщо тварини походять із країни чи регіону, класифікованого як такий, що має невизначений ризик ГЕ ВРХ та:

(i) they have not been fed with meat-and-bone meal or greaves, and / їх не годували м'ясо-кістковим борошном або шкварками, і

(ii) the product was produced and handled in compliance with GB regulations with regard to contamination with nervous and lymphatic tissues;] / продукт був виготовлений і оброблявся відповідно до правил Великобританії щодо забруднення нервовими та лімфатичними тканинами;]

<sup>(\*)</sup>AND/OR/ ТА/АБО (2)

[the country or region is classified with a controlled BSE risk and;/ країна або регіон, класифікується, як такий, що має контрольований ризик щодо ГЕ ВРХ;

(a) the animals from which the products were derived passed ante and post-mortem inspections;/ тварини, з яких було отримано продукти, пройшли перед-забійний і післязабійний огляд;

(b) the animals have been slaughtered in compliance with GB regulations in regards laceration of certain tissues after stunning; and/ тварини були забиті відповідно до правил Великобританії щодо розривів певних тканин після оглушення; та

<sup>(\*)</sup>[(c) the product does not contain and is not derived from specified risk material or mechanically separated meat in compliance with GB regulations;]/ продукт не містить і не був отриманий зі специфічного ризикового матеріалу або м'яса механічного обвалювання, відповідно до правил ВБ;]

<sup>(\*)</sup>[(d) the intestines were sourced from a country or region with negligible BSE risk and are derived from animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country with negligible BSE risk that passed ante and post-mortem inspections, and / кишки були отримані з країни або регіону, який має незначний ризик ГЕ ВРХ та отримані від тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні з незначним ризиком ГЕ ВРХ та, які пройшли перевірку до та після забою, та

<sup>(\*)</sup>EITHER/ ЧИ <sup>(\*)</sup>[(i) if the intestines were sourced from a country where there have been BSE indigenous cases, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants has been enforced;/ якщо кишки походять із країни чи регіону, де було зафіксовано ендемічні випадки ГЕ ВРХ, тварини були народжені після дати введення заборони на годування жуйних м'ясо-кістковим борошном та шкварками із жуйних тварин;]

<sup>(1)</sup> **OR/ АБО** <sup>(1)</sup> [(ii) if the intestines were sourced from a country where there have been BSE indigenous cases, the meat products do not contain and are not derived from specified risk material in accordance with GB regulations;]] / якщо кишки походять із країни чи регіону, де було зафіксовано ендемічні випадки ГЕ ВРХ м'ясні продукти не містять і не походять із специфічного ризикового матеріалу відповідно до правил ВБ;]]

<sup>(1)</sup> **AND/OR/ ТА/АБО (3)** [the country or region is classified with an undetermined BSE risk and/ країна або регіон, що класифікується як такий, що має невизначений ризик щодо ГЕ ВРХ;

**(a)** the animals from which the products are derived were not fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and passed ante and post-mortem inspections;/ тварини, від яких походять продукти, не отримували в якості корму м'ясо-кісткового борошна або шкварок із жуйних тварин та проходили перевірки до і після забою;

**(b)** the animals have been slaughtered in compliance with GB regulations in regards laceration of certain tissues after stunning; and/ тварини були забиті відповідно до правил ВБ щодо розривів певних тканин після оглушення; та

<sup>(1)</sup> [(c) the product does not contain and is not derived from specified risk material, nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process; or mechanically separated meat. in compliance with GB regulations;] / продукт не містить і не походить із ризикованого матеріалу, нервових і лімфатичних тканин, які піддаються впливу під час процесу обвалки; або м'яса механічної обвалки, відповідно до правил Великобританії;]

<sup>(1)</sup> [(d) the intestines were sourced from a country or region with negligible BSE risk and are derived from animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country with negligible BSE risk that passed ante and post-mortem inspections, and / кишки були отримані з країни або регіону з незначним ризиком ГЕ ВРХ та отримані від тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні з незначним ризиком ГЕ ВРХ та пройшли перевірку до та після забою, та

<sup>(1)</sup> **EITHER/ ЧИ** <sup>(1)</sup> [(i) if the intestines were sourced from a country where there have been BSE indigenous cases, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat- and-bone meal and greaves derived from ruminants has been enforced;] / якщо кишки були отримані з країни, де було зафіксовано ендемічні випадки ГЕ ВРХ, тварини були народжені після дати, з якої діє заборона на годування жуйних м'ясо-кістковим борошном і шкварки, отримані від жуйних тварин, застосовуються;]

<sup>(1)</sup> **OR/ ЧИ** <sup>(1)</sup> [(ii) if the intestines were sourced from a country where there have been BSE indigenous cases, the meat products do not contain and are not derived from specified risk material in accordance with GB regulations;]] / якщо кишки були отримані з країни, де було зафіксовано ендемічні випадки ГЕ ВРХ, м'ясні продукти не містять і не походять із специфічного ризикового матеріалу відповідно до правил ВБ;]]

<sup>(1)</sup> Keep as appropriate/ Вибрати  
необхідне

**Official Veterinarian/ Офіційний ветеринарний лікар**

**By signing this certificate, I certify that the requirements laid out above and in the accompanying notes for completion have been met./ Підписуючи цей сертифікат, я засвідчую, що вимоги, викладені вище та в супровідних примітках для заповнення, виконано.**

Name (in capital letters): / Прізвище  
(великими літерами):

Qualification and title:/ Кваліфікація та посада:

Date:/ Дата:

Signature:/ Підпис:

Stamp:/ Штамп:

### Part III. Notes for completion/ Частина III. Примітки для заповнення

These notes for completion must be read and understood by the certifying officer before signing the certificate. Notes are set out in sections that correspond to the sections in the certificate. By signing this certificate, certifiers are verifying that the consignment meets the requirements set out in the certificate and any relevant corresponding notes for completion. / Ці примітки для заповнення повинні бути прочитані та зрозумілі офіцером, що засвідчує сертифікат, перед підписанням сертифіката. Примітки викладаються в розділах, які відповідають розділам сертифіката. Підписуючи цей сертифікат, органи сертифікації підтверджують, що вантаж відповідає вимогам, викладеним у сертифікаті та будь-яких відповідних примітках для заповнення.

These notes do not need to be printed as part of a paper certificate that accompanies the consignment or in any electronic copy of the certificate. / Ці примітки не потрібно друкувати як частину паперового сертифіката, який супроводжує вантаж, або в будь-якій електронній копії сертифіката.

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been assimilated in Great Britain (assimilated EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018) and can be viewed on the UK legislation website (legislation.gov.uk). / Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті - це посилання на пряме законодавство ЄС, яке було адаптовано у Великій Британії (адаптоване законодавство ЄС, як визначено в Акті щодо виходу із Європейського Союзу 2018 року), з яким можна ознайомитись на урядовому сайті Великої Британії (legislation.gov.uk).

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man. / Посилання на Великобританію в цьому сертифікаті включають Нормандські острови та острів Мен.

References to GB requirements refer to the requirement(s) of Great Britain as set out in the accompanying notes for completion. / Посилання на правила Великобританії посилаються на вимоги Великобританії, викладені в супровідних примітках для заповнення.

### Part V Частина I

Vox reference I.15: / Пункт I.15: The registration number(s) of railway wagons or lorry and the name of the ship should be given as appropriate. If known, the flight number of the aircraft. In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, if present, should be indicated under point I.23. / Реєстраційний(і) номер(и) залізничних вагонів або вантажних автомобілів і назва судна повинні бути вказані відповідним чином. За наявності, повинно бути вказано номер рейсу повітряного судна. У разі транспортування в контейнерах або ящиках, за наявності, повинно бути вказано загальну кількість, їх реєстраційний номер і номери пломб в пункті I.23.

Vox reference I.28: / Пункт I.28: Treatment that has been applied from the options listed in the Animal Health attestation in AH/P607 or AH/P716. / Було застосовано один з варіантів обробки, перелічених у сертифікаті здоров'я тварин у AH/P607 або AH/P716.

### Part II/ Частина II

#### Animal Health/ Здоров'я тварин.

##### AH/P202 Product requirements/ Вимоги до продукції

No further notes for completion. / Немає додаткових приміток для заповнення.

##### AH/P607 Product requirements (for casings derived from animals other than bovine, ovine, caprine or porcine animals)/ Вимоги до продукції (для оболонок, отриманих від тварин, крім великої рогатої худоби, овець, кіз або свиней)

No further notes for completion. / Немає додаткових приміток для заповнення.

##### AH/P716 Product requirements/ Вимоги до продукції

No further notes for completion. / Немає додаткових приміток для заповнення.

##### AH/P903 Product requirements/ Вимоги до продукції

No further notes for completion. / Немає додаткових приміток для заповнення.

#### Public Health/ Громадське здоров'я

##### PH/D007 Bovine spongiform encephalopathy (BSE)/ Губчаста енцефалопатія ВРХ

The following must be certified if the intestines used in the preparation of casings contain material from bovine, ovine or caprine animals, depending on the BSE category of the country of origin: / Наступне має бути зазначено, якщо кишки, які використовуються для приготування оболонок, містять матеріал ВРХ, овець або кіз, залежно від категорії ГЕ ВРХ країни походження:

(1) This must be certified when the import is from a country or region classified as a country or region posing a negligible BSE risk in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) 999/2001.<sup>(4)</sup> / Це має бути засвідчено, якщо імпорт здійснюється з країни або регіону, класифікованого як країна або регіон, що становить незначний ризик ГЕ ВРХ в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованому на GOV.UK, відповідно до Регламенту (ЄС) 999/2001.<sup>(4)</sup>

(a) The animals, from which the products of bovine, ovine and caprine origin were derived, have passed ante-mortem and post-mortem inspections. / Тварини, з яких було отримано продукти від ВРХ, овець та кіз, пройшли передзабійний і післязабійний огляди.

- (b) The animals, from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, except if the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin are derived, were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001.<sup>(4)</sup> / тварини, з яких було отримано продукти від великої рогатої худоби, овець та кіз, не були забиті після оглушення шляхом введення газу в порожнину черепа або не була вбитою в такий спосіб, або після оглушення не була забитою шляхом розривання тканин центральної нервової системи із використанням довгастого інструмента у формі стрижня, який вводиться в порожнину черепа, за винятком якщо тварини, з яких було отримано продукти від ВРХ, овець та кіз народилися, постійно вирощувалися і були забиті у країні чи регіоні з незначним ризиком захворювання на ГЕ ВРХ відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, як зазначено в документі щодо «статусу ГЕ ВРХ», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001<sup>(4)</sup>;
- (c) The products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to this Regulation. / Продукти тваринного походження від великої рогатої худоби, овець та кіз, не містять і не походять із специфічного ризикового матеріалу, як визначено в пункті 1 Додатку V до цього Регламенту.

The removal of specified risk material is not required if the products of bovine, ovine and caprine animal origin derive from animals born, continuously reared and slaughtered in a third country or region of a third country classified in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status'.<sup>(4)</sup> / Видалення ризикового матеріалу не вимагається, якщо продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз походять від тварин, які були народжені, постійно вирощувалися та були забиті у третій країні або регіоні третьої країни із незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, як зазначено в документі щодо «статусу ГЕ ВРХ». <sup>(4)</sup>

- (d) If the products of bovine, ovine and caprine animal origin contain or are derived from mechanically separated meat (MSM) obtained from bones of bovine, ovine and/or caprine animals, they have been obtained from animals of those species which were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK <sup>(4)</sup>, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001, and in which there have been no BSE indigenous cases./ продукти тваринного походження з великої рогатої худоби, овець та кіз не містять та не походять з м'яса механічної обвалки (ММО), отриманого з кісток великої рогатої худоби, овець та/ або кіз, які були отримані від тварин тих видів, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні чи регіоні, класифікованих як такі, що становлять незначний ризик ГЕ ВРХ у документі, що стосується «статусу ГЕ ВРХ», опублікованому на GOV.UK <sup>(4)</sup>.

If the above conditions are not met, then the meat products must not contain or be derived from MSM from those species./ Якщо вищевказані умови не виконуються, то м'ясні продукти не повинні містити або бути отриманими з ММО цих видів.

- (e) This attestation is applicable when condition (i) below in relation to bovine, ovine and/or caprine animals is met. In that case conditions (ii) and (iii) must also be met./ Це засвідчення застосовується, якщо виконується умова (i), наведена нижче, стосовно великої рогатої худоби, овець та/або кіз. У цьому випадку умови (ii) і (iii) також повинні бути виконані:

- (i) the animals, from which the products are derived, originate from a country or region classified as posing an undetermined BSE risk as set out in a document relating to "BSE risk status" published on GOV.UK<sup>(4)</sup>, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001;/ тварини, з яких отримано продукцію, походять із країни або регіону, класифікованого як такого, що становить невизначений ризик ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK<sup>(4)</sup>, відповідно до Регламенту (ЄС) № 999/2001;
- (ii) the animals, from which the products are derived, have not been fed with meat-and-bone meal or greaves, as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health;/ тварини, з яких було отримано продукти, не отримували в якості корму м'ясо-кісткового борошна або шкварок відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин ВООЗТ;
- (iii) the products were produced and handled in a manner which ensures that they do not contain and were not contaminated with nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process./ продукти було вироблено та оброблено у спосіб, який забезпечує відсутність забруднення нервовими та лімфатичними тканинами, оголеними під час процесу відділення м'яса від кісток.

- (2) This must be certified when the import is from a country or region classified as posing a controlled BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001.<sup>(4)</sup>/ Це має бути засвідчено, якщо імпорт здійснюється з країни чи регіону, класифікованого як такого, що має контрольований ризик ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001. <sup>(4)</sup>

- (a) The animals, from which the products of bovine, ovine and caprine origin were derived, have passed ante-mortem and post-mortem inspections./ Тварини, з яких були отримані продукти походження з великої рогатої худоби, овець і кіз, пройшли передзабійний і післязабійний огляди.
- (b) The animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity. / тварини, від яких походять продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз, призначені для експорту, не були забиті після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи із використанням довгастого інструмента у формі стрижня, введеного в порожнину черепа, або за допомогою газу, введеного в порожнину черепа;

- (c) The products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals./ Продукти тваринного походження, які походять від великої рогатої худоби, овець і кіз не містять і не походять із матеріалу зі специфічним ризиком, як визначено в пункті 1 Додатку V до Регламенту (ЄК) № 999/2001, із м'яса механічного обвалювання, отриманого із кісток ВРХ, овець або кіз.

The removal of specified risk material is not required if the products of bovine, ovine and caprine animal origin derive from animals born, continuously reared and slaughtered in a third country or region of a third country classified in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK.<sup>(4)</sup>/ Видалення ризикового матеріалу не вимагається, якщо продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз походять від тварин, які були народжені, постійно вирощувались та були забиті у третій країні або регіоні третьої країни із незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, як зазначено в документі щодо «статусу ГЕ ВРХ», опублікованому на gov.uk.<sup>(4)</sup>

- (d) In the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the presentation of an animal health certificate attesting that: / У випадку кишок, які походять з країни чи регіону з незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ, імпорт оброблених кишок має супроводжуватись сертифікатом здоров'я, який підтверджує, що:

(i) the country or region is classified in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 as posing a controlled BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK; <sup>(4)</sup>/країна чи регіон класифікуються відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001 як такі, що мають контрольований ризик ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK; <sup>(4)</sup>

(ii) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante mortem and post mortem inspections;/ тварини, з яких були отримані продукти тваринного походження від великої рогатої худоби, овець і кіз, були народжені, безперервно вирощені та забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком ГЕ ВРХ та пройшли передзабійний та післязабійний огляди;

(iii) if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases;/ якщо кишки походять із країни чи регіону, де було зафіксовано ендемічні випадки ГЕ ВРХ:

- the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants has been enforced; or/ тварини були народжені після дати введення заборони на годування жуйних м'ясо-кістковим борошном та шкварками із жуйних тварин; або
- the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001. / продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз не містять та не є отриманими із ризикового матеріалу, як визначено у пункті 1 Додатка V до цього Регламенту.

- (3) This must be certified when the import is from a country or region that is classified as a country or region with an undetermined BSE risk, in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001.<sup>(4)</sup>/Це має бути зазначено, якщо імпорт здійснюється з країни або регіону, який класифікується як країна або регіон з невизначеним ризиком ГЕ ВРХ, у документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001.<sup>(4)</sup>

(a) The animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants, as defined in the WOAH (formerly OIE) Terrestrial Animal Health Code, and passed ante mortem and post mortem inspections./ тварини, від яких походять продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз, не отримувала в якості корму м'ясо-кісткового борошна або шкварок із жуйних тварин відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин ВООЗТ (раніше МЕБ), і пройшли передзабійний та післязабійний огляди.

(b) The animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity./ тварини, від яких походять продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз, не були забиті після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи із використанням довгастого інструмента у формі стрижня, введеного в порожнину черепа, або за допомогою газу, введеного в порожнину черепа.

(c) No further notes for completion./ Немає додаткових приміток для заповнення.

- (d) In the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the presentation of an animal health certificate attesting that: / У випадку кишок, які походять з країни чи регіону з незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ, імпорт оброблених кишок має супроводжуватись сертифікатом здоров'я, який підтверджує, що:

(i) the country or region is classified in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 as posing an undetermined BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK; <sup>(4)</sup>/ країна або регіон невизначеним ризиком щодо ГЕ ВРХ відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, як зазначено в документі щодо «статусу ГЕ ВРХ», опублікованому на GOV.UK; <sup>(4)</sup>

(ii) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante mortem and post mortem inspections; / тварини, з яких походять продукти від ВРХ, овець та кіз були народжені, постійно вирощувались та були забиті в країні чи регіоні із незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ та були піддані перед забійному та після забійному огляду;

- (iii) if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases: / якщо кишки походять із країни чи регіону, де було зафіксовано ендемічні випадки ГЕ ВРХ:
- the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants has been enforced; or/ тварини були народжені після дати введення заборони на годування жуйних м'ясо-кістковим борошном та шкварками із жуйних тварин; або
  - the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to this Regulation. / продукти з великої рогатої худоби, овець та кіз не містять та не є отриманими із ризикового матеріалу, як визначено у пункті 1 Додатка V до цього Регламенту.

(†) The document(s) referred to above can be found at:

[EU and EFTA countries approved to export animals and animal products to Great Britain](#)

(Available at: <https://www.data.gov.uk/dataset/4698a65d-1a3b-42d1-981e-df869e04185b/eu-and-eftacountries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain>)

[Non-EU countries approved to export animals and animal products to Great Britain](#)

(Available at: <https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eucountries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain>)

(†) A document relating to the 'Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) risk status' of approved trading partners published by the Secretary of State, with the consent of the Scottish and Welsh Ministers, can be found at: / Документ, що стосується «статусу ризику губчастої енцефалопатії великої рогатої худоби (ГЕ ВРХ)» схвалених торгових партнерів, який опублікований Державним секретарем за згодою міністрів Шотландії та Уельсу, можна знайти за посиланням:

[Animal health status of countries approved to export animals and animal products to Great Britain - data.gov.uk](#)

(Available at: <https://www.data.gov.uk/dataset/b7712d2e-debb-4996-8e79-d27ca7492a00/animal-health-status-of-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain>)